



Liebe Leserinnen und Leser

Nun sind wir dieses Jahr schon bei der zweiten und letzten Ausgabe unserer Zeitschrift angekommen. Die erste Ausgabe hatte 58 Seiten dank spannenden Artikeln aber auch mehr Inseraten von unseren Industriepartnern als dies sonst der Fall ist. Das ist sehr erfreulich!

2017 werden auch 2 Ausgaben erscheinen. Wir sind sehr dankbar für interessante Texte und Arbeiten, die Sie vorstellen wollen. Lesen Sie dazu wichtige Informationen unter „Regeln für die Autoren“ in dieser Ausgabe.

Sie finden wie immer interessante Artikel, die Ihnen im Alltag sicherlich helfen werden, und das allgemeine Wissensspektrum erweitern sollen. Wir halten Sie mit dem forum auf dem Laufenden zum Stand der Dinge bezüglich des neuen Berufes.

Vergessen Sie nicht einen Blick in die Agenda zu werfen, wo Sie bestimmt gute Veranstaltungen, Kurse und Weiterbildungsanlässe finden.

Damit wünsche ich Ihnen viel Spass beim Lesen und freue mich Sie bald wieder zu sehen. |

Ihre Norma Hermann

INHALTVERZEICHNIS

- 4** **Wort des Präsidenten**
F. Cavin
- 6** **Zwei neue Vorstandsmitglieder stellen sich vor**
- 8** **50 Jahre Borer Chemie AG**
- 10** **Reinigungsindikatoren – Muss oder Wunsch?**
N. Hermann
- 13** **Verbesserung Qualitäts- und Zeitmanagement zur Aufbereitung: BiClamp LAP – Zange (Einsatz)**
N. Binder
- 16** **Die IG WiG sorgt für mehr Transparenz in der Schweizer Wiederaufbereitungslandschaft**
C. Juraubek
- 18** **Zentrale Aufbereitung von flexiblen Endoskopen**
J. Schnurbusch
- 20** **Protokoll der 32. Generalversammlung der SGSV, 2016**
S. Mayor
- 22** **Beunruhigende Infektionswelle in der USA**
N. Hermann
- 24** **Neues Antibiotikum entdeckt – kann es resistente Keime abtöten?**
Norma Hermann
- 26** **Neuerungen im Normenbereich**
Frédy Cavin
- 28** **12. Schweizerische Fachtagungen über die Sterilisation – Ein Rückblick**
Norma Hermann
- 36** **Informationen für die Autoren von forum-Artikeln**
- 38** **Agenda / Impressum**